



Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения

Distr.  
LIMITED

DP/1996/L.18  
11 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1996 года  
9-13 сентября 1996 года, Нью-Йорк

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

96/XX. Фонд Организации Объединенных Наций для развития  
в интересах женщин

Исполнительный совет

1. с удовлетворением отмечает доклад о внешней оценке Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, представленный в соответствии с решением 96/32 Исполнительного совета;

2. с удовлетворением принимает к сведению первоначальные шаги, предпринимаемые Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, и предложения относительно мер по выполнению рекомендаций, вынесенных по итогам внешней оценки Фонда, что нашло отражение в реакции Фонда на доклад о проведенной оценке, представленный в ходе текущей сессии;

3. просит Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин представить к первой очередной сессии 1997 года подробную информацию о мерах, принятых им по итогам внешней оценки;

Программные стратегии

4. постановляет, что Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин следует разработать стратегию и вспомогательный план практической работы, основное внимание в котором будет уделено его каталитической и пропагандистской роли, а также той роли, которую он играет в деле вовлечения женщин в основное русло развития. Это также должно продемонстрировать стремление Фонда активизировать свою работу, связанную со стратегической деятельностью и деятельностью по созданию потенциала. Фонду следует представить устный доклад о

достигнутом прогрессе к первой очередной сессии Исполнительного совета в 1997 году, а стратегический документ и план практической работы – в ходе ежегодной сессии 1997 года;

5. рекомендует далее Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин продолжать совершенствовать свою программу и укреплять деятельность по разработке и исполнению программ;

#### Управление и администрация

6. уполномочивает Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин принять надлежащие меры в отношении своих систем управленческой информации и кадровой ситуации с учетом объема своих финансовых ресурсов, принимая во внимание необходимость постоянно сдерживать рост административных расходов;

7. рекомендует Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин рассмотреть вопрос об увеличении числа региональных консультантов, с тем чтобы обеспечить техническое руководство на местах в поддержку деятельности по созданию потенциала в целях дальнейшего осуществления Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, с учетом объема своих финансовых ресурсов;

#### Координация

8. просит Фонд при осуществлении любой надлежащей пропагандистской деятельности тесно сотрудничать с соответствующими организациями и органами Организации Объединенных Наций, в частности с Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, с целью обеспечить, чтобы его мероприятия стали частью общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по выполнению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

9. просит далее Фонд представлять свои доклады Комиссии по положению женщин;

#### Отношения с Программой развития Организации Объединенных Наций

10. отмечает взаимодополняемость усилий и ту пользу, которую Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин приносит Программе развития Организации Объединенных Наций, играя пропагандистскую и посредническую роль в деле наделения женщин более широкими возможностями и правами;

11. одобряет просьбу Администратора о включении Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в число тех учреждений, которые могут иметь доступ к средствам фонда для содействия разработке политики и программ (СРПП), который в январе 1997 года заменит фонд ТВУ-1; и о дальнейшем изучении условий использования ресурсов ПРООН непосредственно для исполнения Фондом своей работы;

#### Финансовые механизмы и порядок представления отчетности

12. одобряет меры, принятые с целью совершенствования финансового управления Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, и уполномочивает Фонд восстановить оперативный резерв первоначально в объеме 3 млн. долл. США, который будет пересмотрен на первой очередной сессии 1997 года в рамках общего обзора механизма частичного финансирования Фонда;

13. рекомендует Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о роли Консультативного комитета Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, принимая во внимание необходимость надлежащего управления Фондом;

14. предлагает далее Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин продолжить усилия по диверсификации своей базы ресурсов, в частности путем мобилизации средств из частного сектора;

15. постановляет, что Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин возобновит, соответствующим образом, представление Исполнительному совету докладов о своей работе на двухгодичной основе, предпочтительно в ходе его ежегодной сессии, за исключением случаев, когда испрашивается использование отдельного порядка представления докладов.

-----